

Itt először!

Ujdonság!

Itt először!

# DEBRECZENI VÁROSI SZÍNHÁZ

Folyószám 155.

Vasárnap, 1901. évi



Este 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor  
rendes helyárrakkal:  
Bérletszűnet XXVIII.

márczius hó 3-án,

fényes kiállítással, új díszletekkel és jelmezekkel, újdonságul először:

# CYRANO DE BERGERAC.

Romantikus színmű 5 felvonásban, versben. Írta: Rostand Edmond. Fordította: Ábrányi Emil.

## SZEMÉLYEK:

Első felvonás: Színelőadás a burgund palotában.

|                                      |   |                   |                                |   |                   |                  |   |                 |
|--------------------------------------|---|-------------------|--------------------------------|---|-------------------|------------------|---|-----------------|
| Cyrano de Bergerac —                 | — | Komjáthy János.   | Montfleury —                   | — | Csatár Győző.     | Guigy —          | — | Pécsi László.   |
| De Nouville Christian, báró          | — | Pataki Béla.      | Bellerose —                    | — | Országh Bertalan. | Brissaille —     | — | Lendvai Ödön.   |
| Guiche, gróf, később Grammont herceg | — | Ódry Árpád.       | Jodelet —                      | — | Nagy Gyula.       | Kapus —          | — | Nagy Jenő.      |
| Ragueneau, szakács —                 | — | Sziklay Miklós.   | Első —                         | — | Zuojemsky E.      | Lámpagyújtó —    | — | Marosi E.       |
| Le Bret, Cyrano barátja              | — | Bartha István.    | Második —                      | — | Berzeviczy E.     | Egy polgár —     | — | Halász Ferencz. |
| Preyrescous, báró —                  | — | Ifj. Szathmáry Á. | Robin Magdolna, másnéven Roxán | — | Szabó Irma.       | Ennek fia —      | — | Nagy Gyuláné.   |
| De Malgoury Estressac, nemes         | — | Karacs Imre.      | A duenna, Roxán hölgye         | — | Kiss Irén.        | Tolvaj —         | — | Antalfi Antal.  |
| D'Antignan Juzet, lovag              | — | Pálfi Bertalan.   | Első —                         | — | Serfőzné Ilona.   | Egy néző —       | — | Bay László.     |
| Casterac de Chahuzac, báró           | — | Makray Dénes.     | Második —                      | — | Kovács Fáni.      | Czúkrásleány —   | — | Sárosi Paula.   |
| Lignier, költő —                     | — | Serfőzy György.   | Harmadik —                     | — | Sziklayné S.      | Virágárusleány — | — | Sziklay Valér.  |
| Valvert, vicomte —                   | — | Tanay Frigyes.    | Negyedik —                     | — | Magda Eszti.      | Egy fanyarúr —   | — | Nagy József.    |
| Első —                               | — | Fái Flóra.        | Első —                         | — | Bárdos Irma.      |                  |   |                 |
| Második —                            | — | Cserényi Adél.    | Második —                      | — | Bartháné L.       |                  |   |                 |
| Harmadik —                           | — | Szathmáryné M.    | Harmadik —                     | — | Makrayné A.       |                  |   |                 |

Polgárok, zenészek, páholy közönség, marquis-k, apródok stb.

|                             |   |                     |                                   |   |                   |            |   |                   |
|-----------------------------|---|---------------------|-----------------------------------|---|-------------------|------------|---|-------------------|
| Ragueneau, szakács —        | — | Sziklay Miklós.     | Első —                            | — | Bárdos Irma.      | Boxán —    | — | Szabó Irma.       |
| Liza, neje —                | — | Páray Ilonka.       | Második —                         | — | Bartháné L.       | A duenna — | — | Kiss Irén.        |
| Testőr tiszt —              | — | Pécsi László.       | Harmadik —                        | — | Makrayné A.       | Első —     | — | Nagy Gyula.       |
| Cyrano de Bergerac —        | — | Komjáthy János.     | Brissaille, lovag —               | — | Lendvai Ödön.     | Második —  | — | Nagy Józsa.       |
| De Nouville Christian, báró | — | Pataki Béla.        | Egy polgár —                      | — | Halász Ferencz.   | Harmadik — | — | Herczegh Sándor.  |
| Le Bret, Cyrano barátja     | — | Bartha István.      | Ennek fia —                       | — | Nagy Gyuláné.     | Negyedik — | — | Marosi E.         |
| Guiche, gróf —              | — | Ódry Árpád.         | Carbon de Castel-Jaloux, kapitány | — | Környey Béla.     | Első —     | — | Kovács Lili.      |
| Első —                      | — | Páray Ilonka.       | Preyrescous, báró —               | — | Ifj. Szathmáry Á. | Második —  | — | Antalfi Margitka. |
| Második —                   | — | Cserényi Adél.      | De Malgoury Estressac, nemes      | — | Karacs Imre.      | Első —     | — | Serfőzy Ilonka.   |
| Harmadik —                  | — | Ifj. Szathmáryné M. | D'Antignan Juzet, lovag           | — | Pálfi Bertalan.   | Második —  | — | Lendvai Aranka.   |
|                             |   |                     | Casterac de Chahuzac, báró        | — | Makray Dénes.     |            |   |                   |

Polgárok. Kadétok. Szakácsok. Történik: Ragueneau boltjában.

Harmadik felvonás: Roxán csókja.

|                |   |                 |                             |   |                 |             |   |              |
|----------------|---|-----------------|-----------------------------|---|-----------------|-------------|---|--------------|
| Guiche, gróf — | — | Ódry Árpád.     | A duenna —                  | — | Kiss Irén.      | Első —      | — | Bárdos Irma. |
| Roxán —        | — | Szabó Irma.     | Kapucinus —                 | — | Antalfi Antal.  | Második —   | — | Bartháné L.  |
| Ragueneau —    | — | Sziklay Miklós. | Cyrano de Bergerac —        | — | Komjáthy János. | Egy lakáj — | — | Marosi E.    |
|                |   |                 | De Nouville Christian, báró | — | Pataki Béla.    |             |   |              |

Történik: Roxán nyári laka előtt.

Negyedik felvonás: A gascognei kadétok.

|                                       |   |                  |                                        |   |                   |                 |   |                   |
|---------------------------------------|---|------------------|----------------------------------------|---|-------------------|-----------------|---|-------------------|
| Cyrano de Bergerac —                  | — | Komjáthy János.  | Preyrescous, báró —                    | — | Ifj. Szathmáry Á. | Harmadik —      | — | Antalfi Antal.    |
| Le Bret, barátja —                    | — | Bartha István.   | De Malgoury Estressac, nemes           | — | Karacs Imre.      | Negyedik —      | — | Nagy Jenő.        |
| Guiche, gróf, a kadét csapat ezredese | — | Ódry Árpád.      | D'Antignan Juzet, lovag                | — | Pálfi Bertalan.   | Ötödik —        | — | Nagy József.      |
| Carbon de Castel-Jaloux, kapitány     | — | Környey Béla.    | Casterac de Chahuzac, báró             | — | Makray Dénes.     | Hatodik —       | — | Bay László.       |
| Roxán —                               | — | Szabó Irma.      | De Nouville Christian                  | — | Pataki Béla.      | Hetedik —       | — | Marosi E.         |
| Ragueneau —                           | — | Sziklay Miklós.  | De Blagnac Salechan de Castel Crabioul | — | Halász Ferencz.   | Órszem —        | — | Serfőzy György.   |
| Bertrandon, sáros —                   | — | Herczegh Sándor. | Első —                                 | — | Lendvai Ödön.     | Spanyol tiszt — | — | Országh Bertalan. |
|                                       |   |                  | Második —                              | — | Szabó Sándor.     |                 |   |                   |

Lándzsások, spanyol katonák. Történik: Arras alatt 1640-ben.

Ötödik felvonás: Cyrano ujsága. 15 évvel később.

|                         |   |                |                                              |   |                 |                |   |                    |
|-------------------------|---|----------------|----------------------------------------------|---|-----------------|----------------|---|--------------------|
| Cyrano de Bergerac —    | — | Komjáthy J.    | Ragueneau —                                  | — | Sziklay Miklós. | Klára, nővér — | — | Serfőzné Ilona.    |
| Roxán —                 | — | Szabó Irma.    | Mater Margaretha, a Jézus-rendi apácák feje- | — | Breznay Anna.   | Első —         | — | Sziklayné Sarolta. |
| Grammont herceg —       | — | Ódry Árpád.    | delemasszonya —                              | — | Szigeti Lujza.  | Második —      | — | Kovács Fáni.       |
| Le Bret, Cyrano barátja | — | Bartha István. | Mártha, nővér —                              | — |                 |                |   |                    |

Történik a Jézus-rendi apácák zárdájában 1655-ben.

## Helyárrak mint rendesen.

Jegyek előre válthatók: d. e. 9—12-ig, d. u. 3—5-ig; azonkívül az előadást megelőzőnap délutánján.

Előjegyzéseket nem fogadhat el a pénztáros.

Szelvény- és kedvezményes-jegy csak délutáni 5 óráig váltható be a pénztárnál.

Esti pénztárnyitás 6, az előadás kezdete 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, vége 10 órakor.

Holnap, hétfőn, 1901 márczius 4-én, bérlet 127-ik szám „A” — másodszer:

# CYRANO DE BERGERAC.

Műsor:

Kedden, márcz. 5-én, bérlet 128. szám „B” — harmadszor: **Cyrano de Bergerac.**

Szerdán, márcz. 6-án, bérlet 129. szám „C” — negedszer: **Cyrano de Bergerac.**

Csütörtökön, márcz. 7-én, bérlet 130. szám „A” — **A kis szökevény.** Operette 3 felvonásban.

Pénteken, márcz. 8-án, bérlet 131. szám „B” — **A boszorkányvár.** Operette 3 felvonásban. Zenéjét szerzte: Millöcker K.

Szombaton, márcz. 9-én, bérlet 132. szám „C” — **A tévedt nő.** (La Traviata.) Nagy opera 4 felvonásban. Zenéje: Verdi.

Vasárnap, márcz. 10-én, két előadás; 3 órakor, félhelyárrakkal: **A királyfogás.** Operette 3 felvonásban; este 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor, bérletszűnetben: **Mária bátyja.** Eredeti népszínmű 3 felv. Írta: Ifj. Bokor József.

Komjáthy János